

*ki-site fazimete an-do-no omoi-ni 住 tsiû-si ije-ije-ni 鼓舞
ko-bu-sûru wori-ni ma-mo naku fei-kaku-wo okosi-te kai-kuai-no
kuni-wo sei-bassen koto ika-ga aramu-to tamerai-te fi juki tsûki
kitari.*

Im nächsten Jahre, dem dritten des Zeitraumes Kô-an (1280 n. Chr.) verlautete bei den Mongolen zum ersten Male mit Gewissheit, dass beide Male die Gesandten, voran Tu-schi-tschung, ohne dass man die Begleiter und den Rudermeister verschont hätte, enthauptet wurden. Hin-tu und Tschakhieu geriethen in Wuth und riefen: O der Abscheulichkeit! Man hat vergessen, dass in früheren Jahren, zur Zeit, als wir Nippon angriffen, man mit den Heeren sämtlicher Gegenden, Iki und Tsusi-ma voran, in dem Kampfe besiegt, von banger Furcht befallen wurde und hat willkürlich die kaiserlichen Gesandten unseres Reiches enthauptet! Es sei nur der hinterlassene Groll, dass wir, von dem Unheil des Sturmwindes und Regens betroffen, sie bei dem Tödten übrig gelassen haben! Wenn wir ein zweites Mal den Auftrag für die Bezwingung erhalten, werden wir jenes Reich erobern, seinen Hochmuth zur Kenntniss nehmen, den angemastten Kaisertitel abschaffen und diesen Zorn ausschütten. — Er bat um die Stelle eines Abgesandten für die Eroberungen im Osten.

Als der Mongolenkönig dieses hörte, gerieth er in heftigen Zorn und rief: Wohlan! wenn es so ist, werde ich überdiess Nippon bis in sein Inneres unterwerfen und es zu meinem abhängigen Reiche machen! — Sein Sinn brauste zwar auf, allein im vergangenen Jahre, dem sechzehnten des Zeitraumes Tschiyuen, hatte er mehr als vierhundert Landstriche unter seiner Herrschaft, er hatte das Heer Ping's, Kaisers des durch achtzehn Geschlechtsalter und dreihundert zwanzig Jahre bestandenen Sung, an dem Berge Yai geschlagen, den Kaiser in dem Meere ertrinken lassen, die Landesgötter von Sung gänzlich vernichtet und vollständige Verdienste zu Wege gebracht. Es waren dann Gebieter und Diener, die hundert Geschlechter voll Freude, sie weilten zum ersten Male bei dem Gedanken der Ruhe, in den Häusern trommelte man und tanzte. Wie hätte um diese Zeit allsogleich das Erheben von Angriffswaffen und Lederpanzern, die Eroberung eines Reiches jenseits der